

Ashaninka

Ostrán, notsipatímpì  
akenayetí oipatistekì  
anampi Perú



BICENTENARIO  
PERÚ 2021



Aakotakerori,



PERÚ

Ministerio de Cultura





LOS NEGOCIOS 182, PISO 2, SURQUILLO

Organismo Supervisor de la Inversión en Infraestructura de Transporte de Uso Público

**Otsi oinijantayeta kenkitsarentsipe "Ositrán, notsipatimpi akenayeti oipatisteki anampi Perú"**  
Apatoyetaka kenkitsarentsipe iroperoyetantsiri

**Verónica Zambrano Copello**  
Jibabentirori ora Consejo Directivo

**María del Rosario Bazalar Huamán**  
Amenakobentirori ora Oficina de Comunicación Corporativa

**Amenakotakerori**  
Ricardo González Vigil  
Anahí Barrionuevo  
Leonardo Dolores

**Yotaneripe**

Intakarori

**"Yora torishita nampitsanori" de Joel Wilfredo Alejo Reyes**  
I.E. Santo Tomás de Valencia. Santa Rosa, Lima

Apitetaintsiri

**"Abishimotakenari narakotantyarime" de Gianella Belén Luna Cruz**  
I.E. Isabel Chimpú Ocloo. San Martín de Porres, Lima

Mabatapaintsiri

**"Nokenkshireiri, ora tren eléctrico 1986" de Ana Lucía Cáceres González**  
I.E. Los Peregrinos. San Juan de Lurigancho, Lima

**Obametantinkaripe**

Intakarori

**"Iroperotatsiri akenantayetyari" de Manuel Hernán Herrera Quispe**  
I.E. San Vicente de Paúl. Tarma, Junín

Iro oinijantakerori ora Oficina de Comunicación Corporativa  
Noviembre, 2021

Ari osaikakotakeri ara Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2021-12646  
Aakotakerori,  
Impresiones Santa Ana S.A.C.  
Calle Ignacio Cossío 1157 La Victoria, Lima – Perú

Derechos reservados

## OINIJAKOTIRI

Okaratake otsi osarentsi noinijantakero ikanteri talento literario ara nampitsipeki osaikayetira yotantsipanko maroni anampitsiteki.Noinijantiro ikanteri obras kanatainchari ashi otsi concurso ashi kenkitsarentsipe "Ositrán, notsipatimpi akenayeti oipatisteki anampi Perú", ari noinijantakerori ara virtual,karimpa añakeroka abisakeka mantsiyarentsika.

Ari akajimakantakeriri maroni ebankarie berainchari 3 impoiji 4 sekontaria aisati yometantatsiri yamenantyariri jaoka ikarayetiri isarentsitepe ebankarie ishitoriatatsiri kitaiterikipeki yoinijantiro iyotanepe ibankoki ,karimpa otimatye iroperote ikantaitiri infraestructuras ashi shiyakomentotsi iteyetari atiripe saikatsiri anampitsipeki.

Tsame atsipatyari aisati akemerí pinkatsaripe sanketakerori oka abotsi ashi sharakamashi central; okantakota osaikakoti ara arayetira arakomentotsi ari osankenatakotakari kenkitsarentsipe kemperi okenkitsatakota intanatanakari obetsika ora tren electrico aisati iñantakarori atiripe aisati sankentakotakero kenkitsarentsika ora infraestructura ashi shiyakomentotsi anampikika añantyarori iroperotakerika,irosati iyotantanakarori maroiteni okametsaperoti anampi Perú.

Nopasonkiteri maroni atiripe amenakerori kenkitsarentsika yapatyakotakena intantanakari osankenati Ositrán aisati yamitakotakena ebankarie, impoiji yometantatsiripe: Aisati sankenatirori Ricardo Gonzales Vigil jero sankenatirori Analí Barrionuevo impoiji pinkatsabentirori kiribiro iñanayetiri Ministerio ashi cultura.Leonardo Dolores, iritake amenakotirori ora talento literario antayetakerori aisati otimantyari aka,añanatantyarori maroiteni.

Oinijantakero aisati Ministerio ashi cultura ocharenkakotakero aisati yamitakoyetakero oinijantatarori oka concurso antayetaicharika oka kenkitsarenkika,otimatye ainjantero ñanarentsi jero cultura cívica anampitsitekika.

**Verónica Zambrano Copello**

Jibabentirori ora Consejo Directivo del Ositrán

Intakarori

# Yora torishita nampitsisanori

JOEL WILFREDO ALEJO REYES

Institución Educativa Santo Tomás de Valencia. Santa Rosa, Lima





Nojokanake nomanake irosati shabiji ari nokemakeri ikaimi notomipe;noshintitanake  
noshiya nobetsikantyarori nomatsarepe ari noteterori ara maretaki irosati nojatantakea  
osaikinta shiyakomentotsipe.abisake okarati 30 osarentsi obakera nojataje anta  
noipatsiteki notiminta. Ari notetapakari shiyamentotsiki ikarati orea tson tsiteniri.  
anyaroite nokimoshiretanake noñajero otimakera perani.namenamenatakeri orea

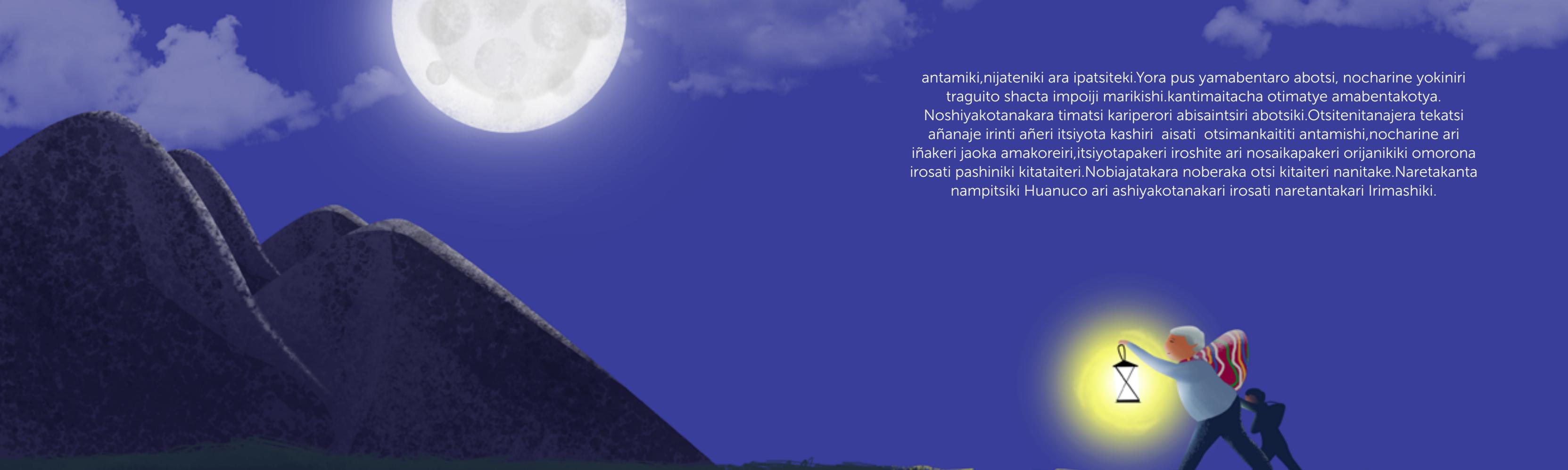
karimpa berakotakana ara panamerikanaki,nojokanajero nampitsi kamarari ari  
nokiakotapakeri impanekimashiki kametsa okanta ari noñakerori okantakota  
otsapatakota antamishi kantimaitacha otsitenitakakero obentanate shiyakomentotsi.  
ari nomakoreakeri,nokenkishireakotaro jaoka okantajeari opashinitaje anampi aisati ari  
onoshikake kipatsi.



Ikajemakeri itomi Saru Chiuchi ikantiri pitinai ikenkshireanaka inkanti irinti nocharine ari nobetsikakari nojatantyari nokibantajero nonampi ari aretakari kitaiteri nojatantyari.ari notinanakari nomamentoki kimoshire nokantanaka noñajero nonampi notimankenta nomatajero naretajaro.okaratake 12 nosarentsite nosabiki apaniro notsipatari chaine okarati irosarentsite 60 osarentsi;kamake iriri,irompa isha obakera okamake abisanaintsiri kashiri te nokobanaje nosaikanaje pankotsiki tekatsi notsipaty,niritsoripe isaiki irimashiki ari itiyankakenari kasankapanaro ikanti pipokajeitaje tekatsi pantanaje nampitsiki.ari akenakeri añajeri niritsori irimashiki namenaje iroperori antaberentsi ashiyakotajara te ojityaji kariperori abotsi nonampiki te añero karetera,aisati te añeriji osheki kireki; nocharine ipimantanakeri



maroni ibakte impoiji obishape iritake kireki nanakeri nobajatantyari. Ari nobetsikakeri pachamanca nanakeri noyari niyanki abotsi.ajatantyari irimashiki,intanakaro ashitobanake nampitsikira Huanuco,ari okakijitiri notetantyari shiyakomentosti jatasiri irimashiki .intaina noshiyakotaka,ari aninkiyatakakeri ara cordillera de los andes,ari añanakerori antamishi impoiji sharakamashi. Te añajero jaoka otsonkota kipatsi. Ari onimotakenari nobajata karimpa nocharine osheki ipashiyatake nampitsipeki



Ari nobetsikakari nojatantyari aririka okitaitanake noñero pashini nampitsi. Antyaro nobashiretanaka nokanajero nonampi.jatakena abotsiki shintsipaite, berakotanakana areji .kapiche , kapiche te añaabajero okenashiti antamishi irosati okañatantapakari kiterishiri ichu.Ari noberakotakari 4500 m.s.n.m.Aisati ari noñakero orijaniki nañantane noshiyakotanakara aisati noñanake antyaroite inkajarepe arejitanakena nojakanajero nonampi.karimpa ari otimiri osheki antamimashi aisati piratsipe,isaikayetiri guanacos, maniro,pumas impoiji amempori yarayeti

antamiki,nijateniki ara ipatsiteki.Yora pus yamabentaro abotsi, nocharine yokiniri traguito shacta impoiji marikishi.kantimaitacha otimatye amabentakota. Noshiyakotanakara timatsi kariperori abisaintsiri abotsiki.Otsitenitanajera tekatsi añañaje irinti añeri itsiyota kashiri aisati otsimankaititi antamishi,nocharine ari iñakeri jaoka amakoreiri,itsiyotapakeri iroshite ari nosaikapakeri orijanikiki omorona irosati pashiniki kitataiteri.Nobiajatakara noberaka otsi kitaiteri nanitake.Naretakanta nampitsiki Huanuco ari ashayakotanakari irosati naretantakari Irimashiki.





Katsinkaitetapake naretakara Conococha, ari notinanakari nopashikajea noshikaro eiro antanatsi katsikaiteri, te nomatanajea nomanaje, irointi nokenkishirearo nonampi. Akenapakero Aquia irosati abisantanaka Yanashallah niyankikira ara escarcha, ari nojokanaka nomanaji. impoiji notinaja ari noñapakeri kametsani ora eokaripito, karimpa kametsaitake abotsi. Te abishe osheki osarentsi noñantakarori kametsani ora valle ashi Alto Marañon ari noñanakero osankenatakota okanti pimpokajeite Chupan. Naretapakara, nanitapake shintsipaite namenero orijanikika nampits, ari nokenkishireanajerori

karimpa kametsaitake nampitsi. Ari noñakeri orijaniki obarontsjaniki okenkishireakajenaro noñakeri perani osarentsiki, irointi obashiñashitaja nampitsi, aisati te añajero antyaroite inchatoranki saibikatsiri ara plaza irointi añaje meka ora pleta ashi mármol aisati mapijaniki. Oshekini pankotsipe opimantayeta obarontsipe jero amatsarape antyaroite mercado moderno ari añakero oinjaicairo oporeatake. Aretkara antyaroite abotsi aisati añakero ikantetiri turismo, ari añakerori antarotanake opimantayeta bararontsipe, aka nokenkishirekero karimpa ipokakana charine ipashiyatakana nosaikaiti iko kitaiteri, meka irointi aretya shitsipaite ikarate orea aretya soti ashiyakotanake shintsini.

Tekea asaikanaje, ari akenanakeri amapake ara hotel irosati ikamintaitantakari paperipe ara valle Marañon. Abishitanaka ishinkimashiteki chaine, karimpa nokibantaitiri antyarikonape timatsiri osheki irosarentsite, ari iyotabajenari aparopeni antyarkona. Aibetaka opashinibetaja nampitsi, yora atiripe irosati ikenkshirearo aisati kiso yobiro iyotanepe, impoiji yameyetari, aisati iñabetiro iñane. Isabikajeiti kametsa aisati yoinjairo iyotanepe. Ari nokenkshireakari, maroni ebankarie yakakotanakero ikantetiri modernidad, ipiakotanakaro aisati yojokanakero isaikira, kemperi narori. Ari ishiyanakari turistas, kantimaitacha te noyotero paita abisantsiri aka asaikajetika karimpa pashinetapake oka nampitsika, ari otsiparenakari nokenkshireakari, nokimoshirebetapaita, tekatsi nantanaje nosaikabetanajea iko kitaiteri irotake nojataje Irimashiki, ari otimiri antabentsi kantimaitacha irosati nokenkshirearo nosaikabetaninta.

Pashini nobiajataja nokoi noyotero ametantsi aisati nokibantero patrimonios arqueológicos, noñero tojarimashi kametsatatsiri asaikira. Irosati nokenkshirearo asaikabetanira perani, irointi añero inchatomashi aipatsiteki otsanka ashitakota jero kariperori inchashipe, meka ari osabikiri aisati obetsikakota otimantyari turísticos aretanyarori ikibantero nampitsika. Ari otsonkatari nokenayeti nobiajata. Nopiyanajara noshiyakotanaja Irimashiki, irosati nokenkitsatakantakariri notomi impoiji nosampitakeri ¿paita iyotakeri ikibantayetirora nampitsipe? Yakanakeri iriri ikantiri nokoi nosabikanake karimpa kametsaitake asaikantyari, noñakeri atiri iborokipe osheki ikimoshiretake, ari noshirontakeatanakari aisati nabitsanotanakeri, nokimoshirebentanakeri karimpa osheki iyotake nokibantantaitinta. Irosati nomantanaja, namenabetanakaro abotsi te noñeroji jaoka opearí ari nijateniki.



Apitetaintsiri

# Abishimotakenari narakotantyarime

GIANELLA BELÉN LUNA CRUZ

Institución Educativa Isabel Chimpú Ocllo. San Martín de Porres, Lima



Iro ataitantyari arakomentotsiki Lara ojatantyari Madrid, okemati kajemakerori intainajenka. Okemakerora, te okantimotyaroji, oshiyakanti iro okenkishirabetari, kantimaitacha, aikero okemaperotanaiti, okemati ikantetakero.

\_ ¿Ari? ¿Pikemakena? – irinti ebankari omonkarari osarentsite -  
¿Pikemakena?

\_ Ari, Je, nokemakemi - Amemenatanakeri meka Lara kantimaitacha te  
oñeriji - ¿Jaoka pisaikü?

\_ Jeraka nosaiki

Iro omijanakeme Lara oñakerira yamenakero bentanaki. Okoabetaka meka ojate isaikira, kantimaitacha te omatyaji. Ari meka ebankarira ikantakero ibajiro: Joshua, aisaiti ikantakero ari isaikaiti kashiri. Tekatsi kemerine jero tekatsi ñerine, irosati aretantaka. Omajeretanake meka Laura okemisantiri ikantakeri Joshue isikakera osamani kashiri: atiri shiyashiyatatsiri, koakotantatsiri ijinantyari, ñabakajeitachari, ikimoshirejeiti ashaninkape jeri tsipamintsaripe.





\_ ¿Jaoka nokantero namitakotempi? – okantanake Lara otsonkanakara abisaintsiri.

\_ Nokante, te noyoteji\_ añenkatanake intsompoiji impoiji amenanakeri irerojo - ¿Eiroma parakotitsi?

\_ Ooo, omapero – amenanakeri irerojo oñati abisanake oria arakotantyarime.

Oshiyanaka meka cabinaki, amenanaiti, oñatiri iroki kametsari Joshua. Ari okantakero meka amenakotirori arakoyetatsiri, okantitaro arakotaje abisanakerika aparoni semana. Oajtake meka opimantara kaje, tekatsi saikatsineri, osaikapake mesaki konijatakotsiri, oñabaitiri meka ikonijatapake Joshua.

\_ Pimpeakotakayena, tekatsi nokenkitsatakaye osamani.

\_ Eiro okantimotamitsi. ¿Omapero, tekatsi materone iñemi?

\_ Amananaiti – oñati ipaipitsatanakaro Joshua ari meka amemenatanakeri, osampiyetake pashinipe, kantimaitacha tekatsi amenerone - ¿Piñake?

\_ Je, paitaria ini.

Aker meka oyompotarorate ari amenake osampitakobenti oakratira abishimotakerori jero oñakeri. Okantabaka oyotakotiro operiorishiti, tektsi ante. Apibetajaro anataker oñantyariri kitaiteripeki, okantabaka ari ikantri iñiri katsitatsiri iito. Irosati isaiki Joshua oporerira.

\_Kempe tektsi nantabaje.

\_ Eiroyata ishitobitsi aka – Ishitobanake meka Joshua isaikabeita mesaki ñatiri ishitobapaji bentanaki otsonkapakara yanjeitanteri atiripe. Oijatanakerimeka Lara irosati isaikakera, ari osampitapakeri - ¿Jaoka pijitari?

\_ Lara, Lara Torres; naro periorishita, obakera noñantabetaro narori.

Ari meka Lara oñabenatkotakero antiri ara empresaki, ipetyirora antero itiyanketirori irori okantara okamantayeti, irokea Mariana iro konijaperotatsiri. Oñabentakotakeri aisati omishite timatsiri koni jero abishimotakerori ojatantakari aparoniki departamento.

\_ Nokantikea, ariyata ijarayetakero nobanko.





Ishirontanaka Joshua ari ikantake nokenkitsateneri pashini. Tekatsi abaje Lara okenkitsateneriri, irokantacha okenkitsatakeri okenkishiriakeri. Oñabenenatkotakero otsituyabetantakari okatantakari jero ikomiyetantakarori pashiniki tsinane impoiji ipampoyetantakarori, onimotanakeri Joshua ikemakeri, otsonkanakera Lara irosati opoimati ishironta yanjetira atiripe.

—Kametsa kenkitsarentsipe - ikantanake Joshua.

—Ari okarati. ¿Paita abishimotakemiri, atsonkatantanakearori?

—Nokantabake, te noyoteji. Intani nosaikaiti bentanaki, noñati oniyakena nosaikantanakari aka.

—¿Tema añaiteroji..? - te itsonkeroji isampite ikenapakera amabentakotirori isaikajeitakera.



Ari ikantanaji iñabakajempa impoiji ijatanake ibankoki.  
Okitaitamanake pashini kitaiteri opiyaja okenkitsatakantyariri  
Joshua, ari okanta, okenkitsatakakeri osheki kitaiteri. Okenkitsatiniri  
maroni abishimoyetakerori, aikero iyotabakajeitanaka jero  
itsipamintsatabakanaka. Irori arakomentotsipe ojati jero areta,  
kantimaitacha iro aretya araktantyari Lara irosati Madrid. Lara  
oshaninkatanakari ebankari konijatatsiri biririoki. Te oyoteji jaokapaite  
ompiyaje arakotaje. Ari ojokanajiri.

—Arimacha, ari añabakajempa.

Ñabaitiri, ebankarira iporeriatanake, oshitobaitanake ibatsa biririoki  
isaikira. Oshirinkanaka kametsa Lara ari amitakotakeri ishitoi, tekerara  
okajemanake okmoshireti.

—¿Paitanya abisaintsiri?

—Te noyoteji, nopasonkitimi abiro – ikantanake ishirontakarora tekera  
isaikanake itsipatyaro.

—¿Meka paita panteri?

—Mana narakotataje.



Mabatapaintsiri

# Nokenkshireiri, ora tren eléctrico

1986

ANA LUCÍA CÁCERES GONZÁLEZ

Institución Educativa Los Peregrinos. San Juan de Lurigancho. Lima.



YOTANERIPE



Nokenkishirio kitaiteri abishimotakenari kari nonebetari,  
kantimaitacha osheki nokenkishiriro. Aretakenara  
nantabetantyari empresaki poñakotachari pashiniki  
nampitsi antabetatsineri aka anampsitsiteki. Naro,  
nojatake nantabetantyari, te nokisoshireanake,  
noñakerora okanti ikoajeiti antabetatsineri antaroki  
betsikantsi okametsatantajeari ajayetaje ashiyakojeitaje.

Nantabeyetake antaberentsiki jero poroyekitopeki  
orijanitatsiri kari osamanitatsine antabetantyari. Ari  
okantari narori nayeti nobantayetyari kitaiteripeki,  
ikajemetana terika aisati eiro ikajematanatsi  
nantabetantyari. Irotakekea, aretakara pashinira  
antaberentsi, antaro nokimoshiretake. Kantimaitacha,  
nokisoshiretake kapichaji nantabetantyari tema nosaiki  
anta nampitsiki jitachari Cajamarca, notsipataro nojina  
jeri notomipe, irokea nantabetantyari osaiki Irimashiki,  
irotakekea, piñakero otimatye noshiyakote osheki  
kitaiteri jero nojokanakero noshaninka.



Notsonkakerora nokenkitsatakakero nojina Elena akantajeitake eiro nopeirotsi antaberentsira aretakenari. Otsitenitanake, nobetsikarantaka impoiji nojajeitake notsipataro nojina jeri notomipe osaikayetira shiyakomentotsipe, notejeitaka shiyakomentotsiki impoiji noshiyakoitanaka naretantyari nampitsiki kamestari, Irimashi.

Naretapakara Irimashiki nojatake meka ara empresaki iyoyetantyanari impoiji nocharinkantyarori paperi nantabetantyari. Ari noñapake pashinipe antabeyetasineri, kemperi narori, ipoñajeitaka pashinipeki nampitsi. Noñapakeri aisati inginierope jeri arikitekitope. Nokemati kantantsiri: “¡Pantabejeite! piyojeitake meka pantajeitattyero jaoka abisherri ora jitachari tren, kari antachaneri perani. Nokantajeitakemi abirojei betsikerone onkarate soti onkatiyayetapera, otsantsate okarate 33 km. Pikimoshirejeite tema abirojei bashiñajeiterone okenayetira shiyakomentotsipe aka anampikika aretanyarori shintsipaite okarate 11 ikantetiri distritos”.



Maroni nokarajeitira, te ojokantashirei abetsikatyeya aparoni tren shiyatsineri shintsini, oshiyakayero tsiyotakairiri tsiomentotsi, kantimaitacha ari asaikajeiti antabeti. Okoaperotaty a nokane iro meka empresa koyiriri antabetatsineri. Irosati meka, antaro nokimoshireti nokenkishiro nantabetake Irimashiki nataker o ntaroit e antaberentsi: ora línea 1, intakarori shiyakomentotsi poñachari Metro Irimashi jero Callao.

Abisakera aparoni osarentsi te nomakoreji nantabeti, osheki noyoyetake antabejeitatsiri, amenakobentirori antaberentsi, inginierope, arikitekitope, arikaritepe jeri pinkatsaribentirori anampi.

Obakerara intanaka akiyakero, ikantiri iriñaneki birakocha "la primera piedra" jitachari meka ora estación Cabitos. Kantimaitacha aikero aijatakero antabeti, abetsikajeitake antaro patio monkaratachari 120 000 m<sup>2</sup> anta distritoki Villa Salvador, saikatsiri oponkitiki nampitsi Irimashi, ari osaikajeiteri shiyakomentotsi jitachari tren jero ari ibetsiketerori. Meka antaberentsi antajeitakeri shintsini antakero, abisake kashiripe; naro okantani nokenkishiro nonampi, okantimonentakena nokenkishiriakerira noshaninkape.



Abisake aparoni osarentsi meka ora Línea 1  
aretaka pashiniki distrito jitachari San Juan  
de Miraflores. Ari animoshirejeiteme maroni  
atiripe, kantimaitacha, te aimoshirenkero  
antakerira, okantakantiro opinayetanaka  
maroni pimantayetachari impoiji otimanake  
osheki antabakantsi, kantakanakero te  
aijatakanajeroji antaberentsi okantabetaka  
opinataka 226 miyoneshi kireki tema iri  
pakeri kireki jibabentropri nampitsi italiano.

Okantakantiroria abisaintsiri te antabejeiteji  
kashiripeci. Arike aokantake meka  
empresa: "Te aro kantakashityarone". Ari  
meka namenayetanaka paita nantajeri  
eiro notashanentantatsi, kamitsantsi  
ikajemayetakena notsipamintarepe  
noyoyetakeri,a ri nantabeyetake kapichapeji.  
Ari meka napatotake noirekite nopyiantajeari  
nonampiki, te nokisotapainte, nopyaja  
notimapakera ara Cajamarca. Te noyote  
jaoka nokanteri nokimoshiretakera, antaro  
okantapakena nashitariantakarori ashitakoro  
nobanko jeri noñajeitapakeriria noshankape  
isaikajeiti mesaki.



Aparoni tsiteniri osarentsiki 2019, namenirora kamantantsi, ikantake ñabetatsiri, ora Ministerio de Transporte, ikantake ari meka intanaje obetsikajea ora tren eléctrica ashi Irimashi, jiro ampitajea poroyekito, kantimaitacha te nonkobaje nojokajero noshaninkape, te nompiyanajeji, itiyankabetakena sankenarentsi notsipamintsarepe, kemperi: "Ari intanajea antaberentsi Línea 1 ashi Irimashi, intanakempa mariteshi 2 kashiriki marzo osrentsiki 2020".

Meka, chora 61 nosarentsite nokimoshireti noinijantiro abishimotakenari tema nantabetake, nosaikake obesikantakari jantarotatsiri antaberentsiki timatsiri anta Irimashiki!



Intakarori

# Iroperotatsiri akenantayetyari

MANUEL HERNÁN HERRERA QUISPE

Institución Educativa San Vicente de Paúl. Tarma, Junín.



OBAMETANTINKARIPE



Aparoni kitaiteri, anampi Perú otinamaka okentayetakero obatsa. Okemabinstsabetakaro perani katsini, kantimaitacha, kitaiterikira ari oshintsiperotakeri okentayetakero, te okantimonenteroji ari osampitakeri otsipanampitari, yakimaitakaro:

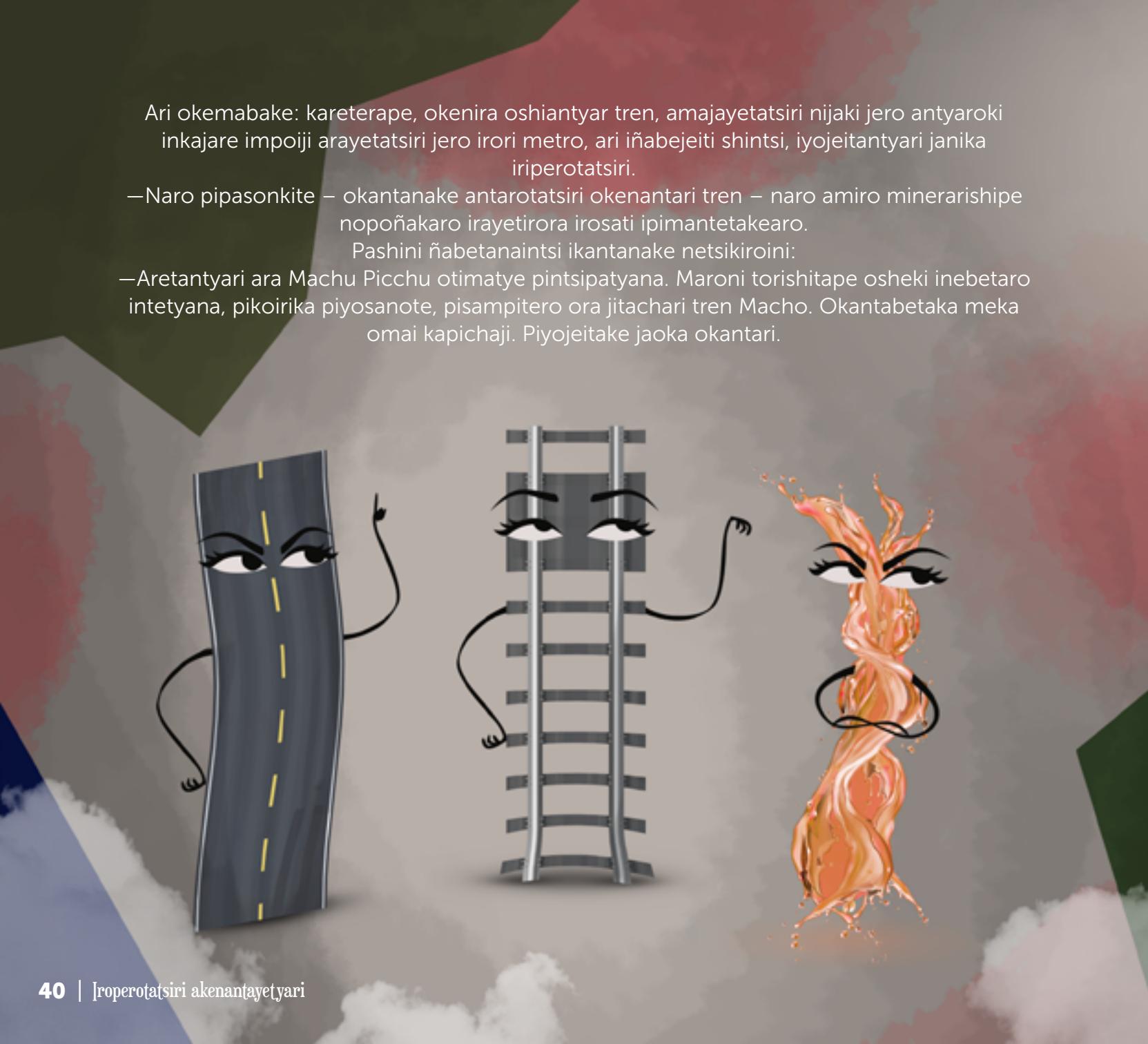
—Che, kametsa noñimpi. Tekatsi abishimoterone otishipe, piyooshitate jero piseribate. Eiro okantimonentimpitsi.

Omajerebetapainta kapichaji okemabakera. Kantimaitacha, irosati okentayetakero, ari okantakeri pashini otsipanampitari, saikatsiri kempejitarori:  
—*Eu te vejo bem. A vida é uma festa. Tome uma caipirinha e relaxe.*

Omajeretakabetakaro aisati okemabajira ikantetakerori. Kantimaitacha, aikero okentayetakero, ari osampitakeri otsipanampitari shiyabetarori. Tekatsi yotatsine, aisati abishimotiri iriori. Ñatiro yakanakero ikanti:

—¡Eiro pikikisatatsi! ¿intsi pamenakotero ara Google? Mapapekitya, tempa.

Meka Perú okametsatimapakero kenkishirantsi. Ari meka intanaka ameniro google jero escrolear otekatsitantayri eiro okentayetantarotsi. Aikerora aretyaro kipatsi, oñatiro pantayaki ashi kompotarora osheki pankenatantsipe aikero oshekiti te okapichateji.



Ari okemabake: kareterape, okenira oshiantyar tren, amajayetatsiri nijaki jero antyaroki inkajare impoiji arayetatsiri jero irori metro, ari iñabejeiti shintsi, iyojeitantlyari janika iriperotatsiri.

—Naro pipasonkite – okantanake antarotatsiri okenantari tren – naro amiro minerarishipe nopoñakaro irayetirora irosati ipimantetakearo.

Pashini ñabetanaintsi ikantanake netsikiroini:

—Aretantlyari ara Machu Picchu otimatye pintsipatiana. Maroni torishitape osheki inebetaro intetyana, pikoirika piyosanote, pisampitro ora jitachari tren Macho. Okantabetaka meka omai kapichaji. Pijojeitake jaoka okantari.



—Arojei ashiyaro “oshitsa” anampi Perú – oñabetanake okisanentaka kapichaji opichayetakara kareterape – apatyakairo maroni nampitsipe. Maroni atiripe jeroobararontsipe ari okenira oshiyakotanakearika.

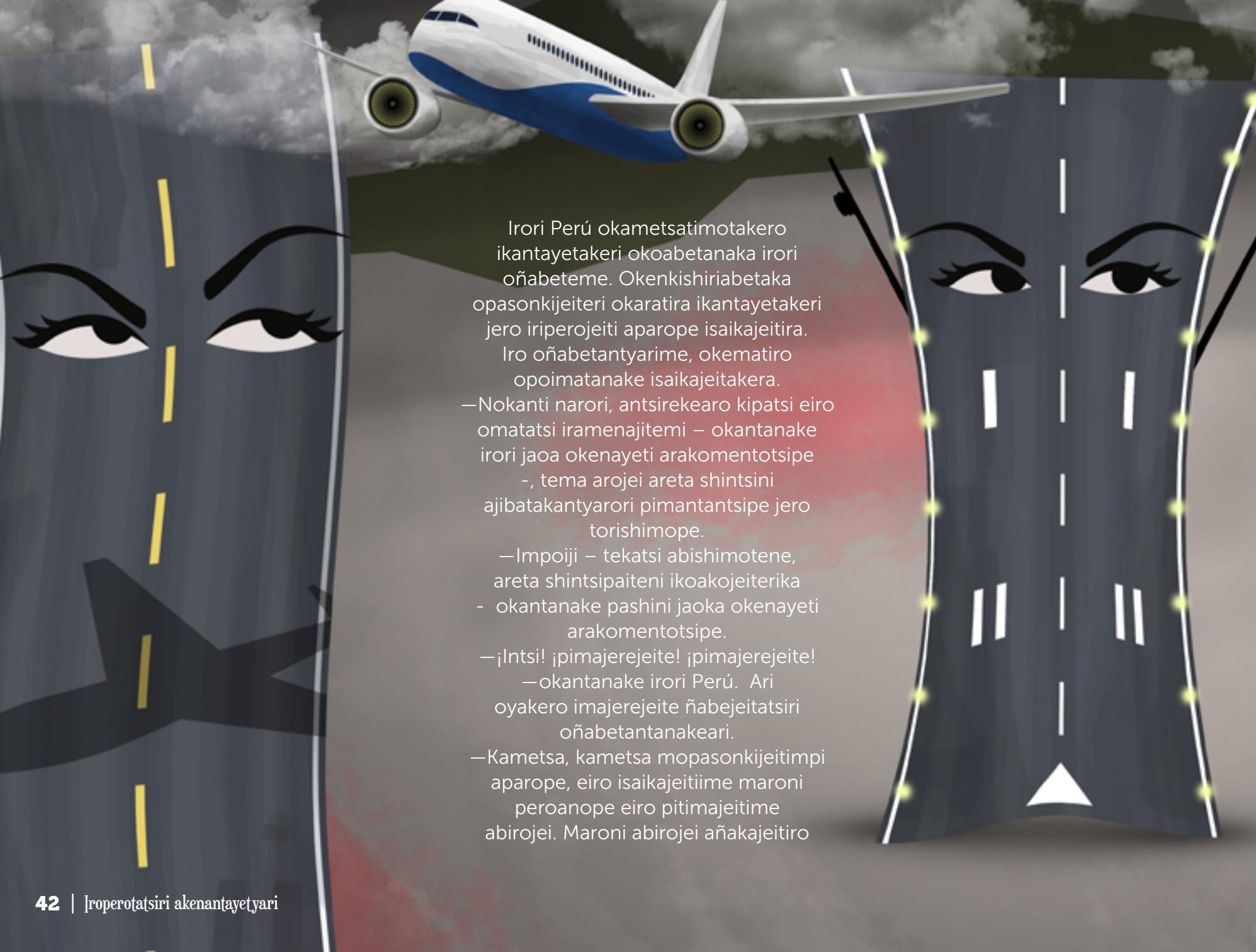
—Maroni nampitsipe okoajeiti narejeityari – namitakotiro orijaniyetatsiri kareterape, kantimaitacha, nokoi narori niriperote akenkitsajeitika. Arojei amiro jibatantsipe.

—Maroni atiripe tekatsi irante eirorikame notimitsi - okantanake irori ora Línea 1 ashi Metro.

—Kantimaitacha te parejeityaji jaoka ikoajeitimpi - okantanake irori ora jitachari jaoka yamajatakoyeti -, arojeitake tsinampayetiro njape shintsjari arejeitanyarori nampitsipe saikatsiri antamimashiki.

—Omaperotatya – okantanake irori ora jitachari amasonas -, aisati irori torishitape osheki inebetaro ikenantana ariorika ijayete nampitsipeki.

—Eiro apiakotarotsi okanta asaikajeiti jero ikimoshirejeiti ariorika ijayete nampitsipeki - okantanake irori ora nija jitachari lacustre kempe ari otinajeitanaka maroni.



Irori Perú okametsatimotakero ikantayetakeri okoabetañaka irori oñabeteme. Okenkishiribetaka opasonkijeiteri okaratira ikantayetakeri jero iriperojeiti aparope isaikajeitira. Iro oñabetantyarime, okematiro opoimatanake isaikajeitakera.

—Nokanti narori, antsirekearo kipatsi eiro omatatsi iramenajitemi – okantanake irori jaoa okenayeti arakomentotsipe –, temra arojei areta shintsini ajibatakantyarori pimantantsipe jero torishimope.

—Impoiji – tekatsi abishimotene, areta shintsipaiteni ikoakojeiterika – okantanake pashini jaoka okenayeti arakomentotsipe.

—¡Intsi! ¡pimajerejeite! ¡pimajerejeite! – okantanake irori Perú. Ari oyakero imajerejeite ñabejeyatsiri oñabetantanakeari.

—Kametsa, kametsa mopasonkijeitimpí aparope, eiro isaikajeitiíme maroni peroanope eiro pitimajeitíme abirojei. Maroni abirojei añakajeitiro

noipatsite. Kantimaitacha – nokantakero “kantimaitacha” tema nokmajejitake iñabejitanaji –, kantimaitacha, maroni pantayetiri aparope eiro atsonkirotsi akametsatakyarori aikerorika akantayete akoiri aparope jero janika iriperotatsiri.

—. Otimatyekea otíme janika iriperotatsiri – ikantanake saiakintsiri.

—Kametsa abetsikempa – okantanake pashini.

—Ari okantari – okantanake ora Perú –, Je, kantimaitacha te onkobeji anakoyetante.

—Iro noñakeri pikantajeitakeri, pikoajeiti piriperojeite – okantanake irori aotsi, te oinijayero okisayetya.

—Timatsi antatsiri iroperotatsiri pashini kari anterone kametsaripe. Ari okantari anteri. Timatsi kari amenerone ikantara... kari ashitarí arori – okantanake irori arakotira arakomentotsipe tema okenayetira pashnipe nampitsiki.

Impoiji opokajeitapake pashniyetatsiri, osheki pokayetapaintsiri koayetakerori iriperojeite. Irobetainchame irantabakajeitya okantakantiro ikoajeiti iriperojeite aparope.



Tekatsi okantanake Perú omajeretanake  
ari oshitobanake, intainanentanake  
okenkishiriantyari kametsa paita okanteri  
amenakotantyarori kantimonentakerori  
jero ojerenkabakea kapichaji. Eiro  
oshintsitanakatsi okentayetiro obatsaki.  
Osaikira, te oñabakeroji opariyapake imperita  
oipatsiteki.

—Pamabentya —okantanake aparoni  
ñabetanaintsiri, isaikajeitakera iñabejeiti.

—¿Janikampi? —osampitanake. -

—Naro *Qhapac Ñan* —akanake  
kametsaperoini—, paotsite otimayetira  
mapipe.

—¿Tekia pisaikeji abiro ikisabakajeitara  
iriyajeitantlyari janika iriperotatsiri?

—Te. Te ojiteaji akisabajkajeitya.

—Irotake nokori noinijajeitempi,  
kantimaitacha te pikemajeitena.

—¿piñantakaro kenkishiriansi “anitinkari,  
irantiro aotsi iraniterika”?





Meka Perú oñak kantimonentantsi, kantimaitacha omajeretanake irori. Osheki omakotake jero okisaka oijatakantyarori oñabetaje. Ari okenkishirianaka: “¿Paita iyonri yoka? Abisake osheki osarentsi tekatsi anterone irotaintsi ompariye kapichapeji”.

“nokenkishiriakaimi, naro saikitacha”, ari okemake Perú oitoinaki: “Nosaikitaka aka perani, noñake opiyetaka nampitsipe”. oki oñabetanajeme Perú, oñabetitanaka okenkishiriakari: “Aretaka omonkarata 200 osarnretsi, ebankaritatsimi tekera piyoteji. Kemperi okantiri kiribirope, nokanti narori abiro nampitsi kemperi mainaritatsiri. Kantimaitacha, osheki piyotane”





Ari omajeretanake Perú okemabakerora ñabetantsipe,  
añenkatapainti kapichaji impoiji osampitanake:  
—¿Piyoti paita nanteri?  
—Piyotakero pakenari —mekakia akemajeitakero shintsiri  
ñabetantsi kempe ari opoñakari pashinipeki nampitsipe.  
—Tekatsi koatsine, maroni ikoajeiti iriperojeite.  
—Arike, pimpajiriajeite janika iriperotatsaine, ari  
otsonkapempa añaabejeiti.  
—Ari katsini obariperotakero antiri. Ari ikantajeitake chora  
nonintasanotiri.



Ari imajerejitanake maroni. "Irobe: pikeme"ikantanake Qhapac Ña, yipitajiro iyenkishirianeki. "ari oberapaka pikemiro kariyetatsiri, saikatsiri saiteriki. Okoatya pinkemea abiro", okantitanaja netsikiaji:

"Pinkeme, pikemea abiro, piyota..."  
Ashitanakero meka oki Perú ari amenanaka irori.

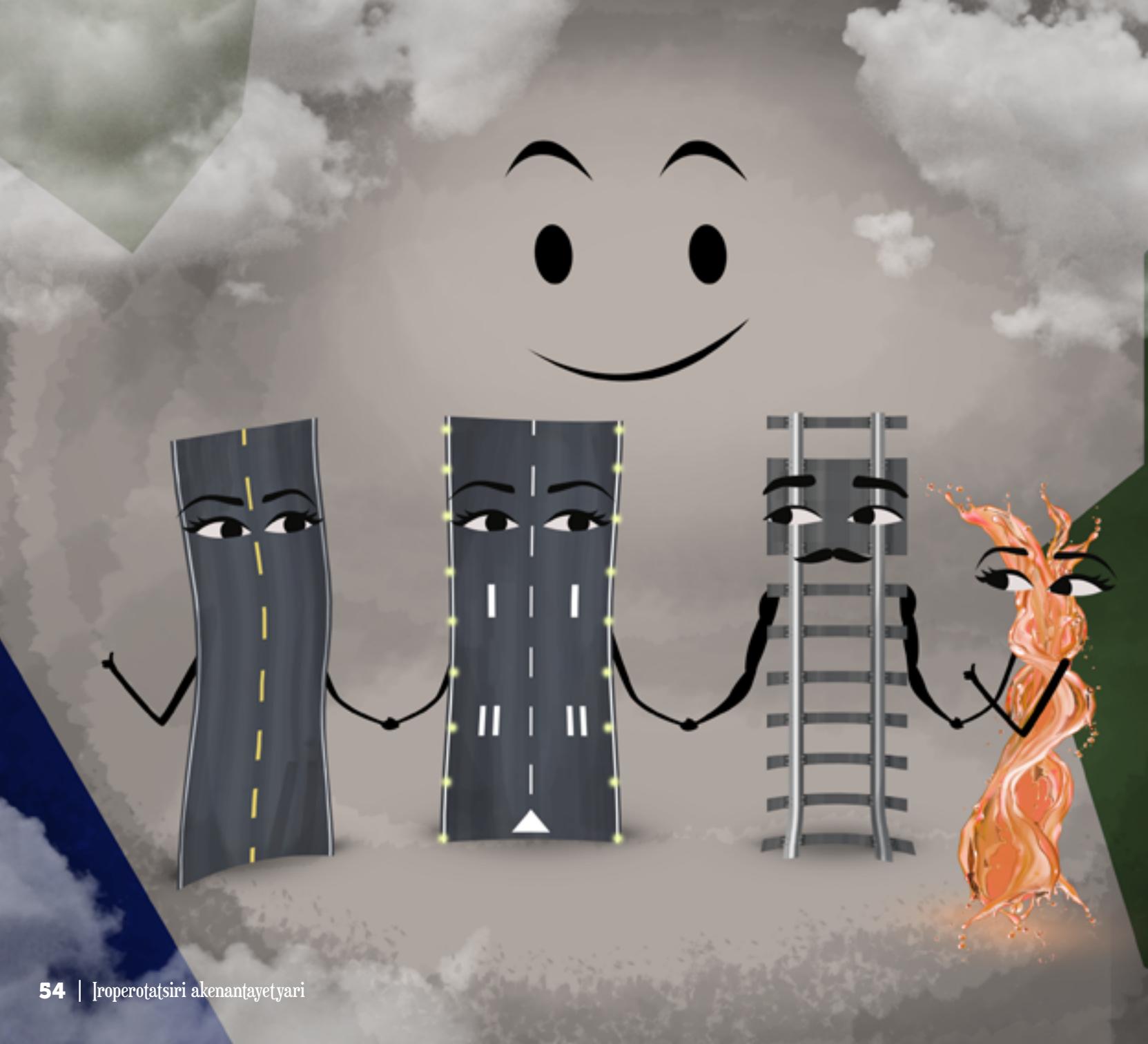
Oñake aparoni nampitsi saikatsiri amasoniaki otsmetakotiro obakerari aotsi. Oñake yapatoijetaka itsonkajeitakerora itsametakojeitiro iraotsite. Oñake aisati ikanta isaikajeiti atiripe otishipeki Irimashiki, obetsikajeitaka antantyarori atamentotsipe arejeitantlyari ibankopeki. Oñake aisati

nampitsipe ipiakoyetakari, oñake nampitsipe tera areyetya koaperotachari aňantariki, oñake atiripe kamayetaintsi tekatsira abintabakerine  
Oñakerora maroni konijimotakerori, iroperoripe jero kariperoyetatsiri, okemabaiti te iroperotanajeji kentayetakerori obatsaki, ari opashibentanaka okantara okematsita osheki. Omajeretapainti osamani irosati ojatantaka oñabetikairo jaoka akenayeti ajayetantlyari pashinipeki nampitsi okantantyarori kametsayetatsiri.

Amenanakera oñati te osalkeji apaniro otsipatakar jaaka  
akenayete ajatantyari pashinipeki nampitsi, te oñabetej irori,  
omajeretashita okemisanti.

- ¡Nokimoshireti pipokajeitake! —okantapake—. ¡Timatsi nokoiri  
nokantajeitempi kametsayetatsiri!
- Aisati arojei —okantanake ora Tren Macho, atojetake kapichaji.  
—Nirentope, akenajeitanci ajatantyari pashiniki nampisi  
... *Cof, cof, cof...* Pinpeakotakabakenaro... okoakotakena  
nirentope, nokantajeitempi, pimpiakojeitenan nokisakajeitakempi  
añabejeibetantakari... *Cof, cof, cof...* maroni abisaintsiri iointi...  
*cof, cof, cof...*





—Oka, iro anteri ajibatakayero – okantanake okisa ora yamajakoitira -. Irokea abisatsiri – oñabetanaji – maroni antabakajeitanaka iro kobenkatanaintsiri, akabiabakajeitanaka, te ojityaji antakeri. Kobenka noñakero. Ari meka, aparope okenajeitanake antayetiro

antapiniyetiri, kantimaitcha, te añabajeroji janika amayetakerine ashaninkape itejeitanyarori tren ijajeitira torishitape, amajatakoyetera te aretakayaroobararontsipe jeri atirip, irori kareterape ojakaro shiyakomentotsip...!Kobenka okantanaka!

— Ari amenejeitanake, te okobiaji antarite jero ashintsite – okantanake akenira arakomentotsipe, kametsa meka oñabetake -, eiorika papatoejitatsi pantabejetantyari, eiro okametsatitsi pantabere.

Onimotanakero meka Perú okemakerira kantaintsiri.

— Nopasonkitiro pikantakeri impoiji nopia kota impi. Aisati narori chora osheki nokenkitsajeitempi.

Ari meka okenkitsatakotanakero maroni oñayetakeri. Ikenkishiriari atiripe, irameyetario, koityimoyetariri.

Irori, akenantyari ajate nampitsipeki okemisantake, tema irri sheki inabeta okenkitsateri.

Shabinijira te abisheki shintsipaite chora osheki abishimotantsipe. Maroni okenkitsatakeri Perú, oijatakakero akenatyari ajatantyari pashinipeki nampitsi ojantero abishimoyetakerori aparope. Maroni ikenkitsajeitake okanta amitakotakeri aparoni akenayetantari, keperi chora aparoni nampitsi anakero nampitsiki opankiyetiri, ebankariepe ijajeitake nampitsipeki ijibatakantyarori yañantare, aparoni mantsiyari tekatsitantsiri okantakantiro yayetanakerira shintsipaite abintantsipankoki. Aisati ikenkitsakojeitakero kenkitsarentsipe bashiretakantsir, irokantacha, kametsa itsonakejitanakero yapatoijetakara. Apatojeityarika ari antayetakero iroperori antaberentsipe, ari ankimoshiretake amitakotante, tem ate onkametsateji ashamebete jero akante aro iriperotatsiri.

Ora meka Qhapac Ñan te oñabeteji, kantimaitacha obayetabajkero asankaneki maroni kenkitsarentsipe jero jaoka akanterori antayetantyarori kametsa acoayetiri.





PERÚ

Presidencia  
del Consejo de Ministros

OSITRÁN

Organismo Supervisor de la  
Inversión en Infraestructura de  
Transporte de Uso Público**ACTA DE EVALUACIÓN**

FECHA: Lunes 12 de octubre 2021

**Miembros del Jurado:** Ricardo González Vigil  
Anahí Barrionuevo  
Leonardo Dolores

Luego de realizada la evaluación de los cuentos participantes, el jurado calificador conformado por Ricardo González Vigil, Anahí Barrionuevo y Leonardo Dolores, se procede a declarar a los ganadores del Cuarto Concurso de Cuentos "Ositrán, contigo por las rutas del Perú", en las categorías y en orden de mérito señalado:

PUESTO	CUENTO	ALUMNO	INSTITUCIÓN EDUCATIVA	PROCEDENCIA
1.er puesto	El turista autóctono	Joel Wilfredo Alejo Reyes	I.E. Santo Tomás de Valencia	Santa Rosa, Lima
2.do puesto	Un mágico suceso entre vuelos	Gianella Belén Luna Cruz	I.E. Isabel Chimpú Oclo	San Martín de Porres, Lima
3.er puesto	Remembranzas, tren eléctrico 1986	Ana Lucía Cáceres González	I.E. Los Peregrinos	San Juan de Lurigancho, Lima
Mención Honrosa	Mi mundo a mi alrededor	Betsaida Antuanet Pozo Vásquez	I.E. N° 80706 Santa María	Moche, La Libertad
Mención Honrosa	Un viaje por el Perú	Camila Alejandra Martínez Taboada	I.E. María Montessori	Piura, Piura

PUESTO	CUENTO	DOCENTE	INSTITUCIÓN EDUCATIVA	PROCEDENCIA
1.er puesto	La vía más importante	Manuel Hernán Herrera	I.E. San Vicente de Paul, Quispes	Tarma, Junín

Ricardo González Vigil

Anahí Barrionuevo

Leonardo Dolores Cerna



Calle Los Negocios 102, piso 2  
Surquillo - Lima  
Central Telefónica: (01) 800-0000  
[www.ositrán.gob.pe](http://www.ositrán.gob.pe)







EL REGULADOR DE LA INFRAESTRUCTURA  
DE TRANSPORTE DE USO PÚBLICO

AINJANTAKOTERO OKANTAKOYETA KENKITSARENTDIPE